

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ ODBORNÉHO VÝKONU PREVÁDZKY VEREJNEJ KANALIZÁCIE

uzatvorená v zmysle § 16 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 442/2002 Z. z.“) a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

č. ZOP 6/40301/2026 BVS

(ďalej len „zmluva“)

Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. **Vlastník:** **Obec Jablonica**
Sídlo: Trnavská 801, 906 32 Jablonica
V zastúpení: Ing. Silvester Nestarec, starosta
IČO: 00 309 583
DIČ: 2021086749
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN:
(ďalej len „vlastník“)
- a
- 1.2. **Prevádzkovateľ:** **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Prešovská ul. č. 48, 826 46 Bratislava 29
V zastúpení: Ing. Marián Havel, riaditeľ pre rozvoj podnikania a infraštruktúry, na základe plnomocenstva zo dňa 29.05.2025
Bankové spojenie: VÚB Bratislava – Ružinov
IBAN:
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK 2020263432
podľa výpisu z Obchodného registra Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 3080/B

(ďalej len „prevádzkovateľ“ a spoločne s vlastníkom ako „zmluvné strany“ alebo aj jednotlivo ako „zmluvná strana“).

Článok II. PREAMBULA

- 2.1. Keďže predmetom tejto zmluvy je prevádzkovanie majetku, ktorý bol zhotovený (nadobudnutý) z finančných prostriedkov Európskej únie, zmluvné strany v nadväznosti na podmienky pre prevádzkové zmluvy vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. MZP-PSK-401202DVX7 zo dňa 06.06.2024 v platnom znení uzatvorenej medzi prijímateľom nenávratného finančného príspevku – obec Jablonica (vlastník) a poskytovateľom nenávratného finančného príspevku – Ministerstvo životného prostredia SR (ďalej len „Zmluva o poskytnutí

NFP“), ktorá nadobudla účinnosť dňa 13.06.2024, zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú oprávnené uzatvoriť túto zmluvu, a že táto zmluva:

- je uzatvorená podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov SR,
- výber prevádzkovateľa bol vykonaný v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a zásadami poctivého obchodného styku, nediskriminácie, rovnosti uchádzačov a transparentnosti, rešpektujúc pritom platné všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce hospodársku súťaž a rovnosť príležitostí všetkých súťažiacich podnikateľov pôsobiacich na relevantnom trhu,
- definuje pojmy oprava a údržba prevádzkovaného majetku tak, ako sú upravené v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch,
- definuje povinnosť prevádzkovateľa plne hrať finančné zabezpečenie opráv a údržby,
- zaväzuje prevádzkovateľa na zabezpečovanie opráv a údržby prevádzkovaného majetku s odbornou starostlivosťou tak, aby nedošlo k neprimeranému opotrebeniu prevádzkovaného majetku,
- špecifikuje povinnosť prevádzkovateľa spracovať plán údržby a opráv prevádzkovaného majetku s výhľadom na 10 rokov, pričom vlastník má právo sa k nemu vyjadrovať,
- definuje pojmy rekonštrukcia, investícia a pod. tak, ako sú upravené v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch, aby bolo zrejmé, kedy a za akých okolností vzniká nový majetok vlastníka,
- obsahuje záväzok prevádzkovateľa dodržiavať príslušné štandardy kvality súvisiace s odvádzaním odpadových vôd vrátane možného postihu za ich nedodržanie tak, ako sú definované v príslušnej vyhláške Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v jej platnom znení,
- obsahuje ustanovenie o povinnosti prevádzkovateľa prerokovať návrh ceny stočného s vlastníkom verejnej kanalizácie pred jeho podaním na schválenie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví,
- obsahuje ustanovenia, ktoré riešia predčasné ukončenie zmluvy, pri plynulom zabezpečení odkanalizovania a čistenia odpadových vôd, bez porušení všeobecne záväzných právnych predpisov a za takých podmienok, aby vlastník mohol bez problémov prevziať majetok (predmet prevádzkovania),
- obsahuje kritériá monitorovania zmluvného vzťahu a sankčné postihy voči prevádzkovateľovi v prípade ich nedodržania,
- obsahuje ustanovenia, ktoré zabezpečia vlastníkovi prevádzkovaného majetku plnú informovanosť o jej stave, technickej a prevádzkovej dokumentácii, ako aj iných dohodnutých informáciách,
- obsahuje mechanizmus operatívneho riešenia sporov, aby nebolo ohrozené odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd,
- obsahuje ustanovenia, ktoré riešia nakladanie s prevádzkovaným majetkom po ukončení zmluvy, vrátane predčasného ukončenia vrátane finančného vyrovnania,
- obsahuje právo prevádzkovateľa vyjadrovať sa k investičnému plánu vlastníka infraštruktúry s cieľom zabezpečiť odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- obsahuje povinnosť prevádzkovateľa a vlastníka použiť finančné prostriedky získané z regulovanej činnosti výlučne len na účely spojené s touto regulovanou činnosťou vrátane povinnosti použiť zisk z regulovanej činnosti výlučne na účely spojené s touto regulovanou činnosťou,
- obsahuje povinnosť vlastníka vytvárať účelovú rezervu v zmysle § 16a ods. 1 zákona č. 442/2002 Z. z.

2.2. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia zmluvných strán na tejto zmluve a jej obsahu.

- 2.3. Zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy.
- 2.4. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že predmetná zmluva má charakter koncesnej zmluvy a je spojená s činnosťou podľa § 9 ods. 4 a jej predmetom je aj niektorá z činností podľa § 9 ods. 5 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o VO**“), a preto sa v zmysle § 1 ods. 2 písm. ah) zákona o VO tento zákon na túto zmluvu nevzťahuje, t. j. výber prevádzkovateľa nepodlieha postupom podľa zákona o VO.

Článok III. **PREDMET ZMLUVY**

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok prevádzkovateľa zabezpečiť odborný výkon prevádzky verejnej kanalizácie patriacej vlastníkovi, vybudovanej ako súčasť stavby „**Jablonica – splašková kanalizácia III. etapa + ulica Riadok**, a to:

Stoka AA1	materiál: PVC, SN 10	profil: DN 300	dĺžka: 883,85 m
Stoka AA1-1	materiál: PVC, SN 10	profil: DN 300	dĺžka: 670,60 m
Stoka AA1-2	materiál: PVC, SN 10	profil: DN 300	dĺžka: 660,75 m
Stoka AA1-2-1	materiál: PVC, SN 10	profil: DN 300	dĺžka: 95,00 m
Stoka AA1-2-2	materiál: PVC, SN 10	profil: DN 300	dĺžka: 128,90 m
Stoka AA1-2-3	materiál: PVC, SN 10	profil: DN 300	dĺžka: 331,90 m
Stoka AA1-2-4	materiál: PVC, SN 10	profil: DN 300	dĺžka: 99,60 m
Stoka AA1-3	materiál: PVC, SN 10	profil: DN 300	dĺžka: 367,60 m
Stoka A1-2 (ul. Riadok)	materiál: PVC, SN 10	profil: DN 300	dĺžka: 150,22 m

(ďalej len „verejná kanalizácia“ alebo „vodná stavba“), realizovanej v rámci programu: Program Slovensko 2021 – 2027

operačný program: 401000 – SK – Program Slovensko – SK – EFRR/KF/FST/ESF+

prioritná os: 401202 – 2P2 Životné prostredie

konkrétny cieľ: 401202020 – RSO2.5 Podpora prístupu k vode a udržateľného vodného hospodárstva (EFRR) – menej rozvinuté

kód projektu: 401202DVX7

kód výzvy: PSK-MZP-001-2023-DV-EFRR.

- 3.2. Verejnou kanalizáciou sa zabezpečí odvádzanie odpadových vôd z nehnuteľností, pripojených na túto verejnú kanalizáciu, a to v zmysle a v rozsahu stanovenom príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.
- 3.3. Verejná kanalizácia bola vybudovaná na základe rozhodnutia Okresného úradu Senica, odbor starostlivosti o životné prostredie – povolenie na vybudovanie vodných stavieb č. OU-SE-OSZP-2018/1734 zo dňa 28.02.2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 20.03.2018, vrátane predĺžení platnosti stavebného povolenia č. OU-SE-OSZP-2020/001244-004 zo dňa 22.01.2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 10.02.2020, č. OU-SE-OSZP-2021/007118-003 zo dňa 24.06.2021, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.07.2021 a č. OU-SE-OSZP-2024/003524-004 zo dňa 31.01.2024, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.02.2024.

Užívanie verejnej kanalizácie bolo povolené rozhodnutiami Okresného úradu Senica, odbor starostlivosti o životné prostredie, a to č. rozhodnutím: OU-SE-OSZP-2025/013008-004 zo dňa 16.06.2025, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 17.07.2025

(ul. Riadok) a rozhodnutím č. OU-SE-OSZP-2025/019193-005 zo dňa 22.10.2025, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 10.11.2025 (ďalej len „**kolaudačné rozhodnutia**“).

Pásma ochrany vodnej stavby sa v súlade s § 19 ods. 6 zákona č. 442/2002 Z. z. nakoľko je v celom rozsahu umiestnené v cestnom telese pozemnej komunikácie.

3.4. Verejná kanalizácia sa nachádza v obci Jablonica, katastrálne územie Jablonica, okres Senica, a to na pozemkoch:

- a) parc. reg. „C“, parc. č. 197/1, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 5515 m²,
- b) parc. reg. „C“, parc. č. 392/6, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 980 m²,
- c) parc. reg. „C“, parc. č. 395/22, druh pozemku: ostatná plocha, výmera: 813 m²,
- d) parc. reg. „C“, parc. č. 397/26, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 1756 m²,
- e) parc. reg. „C“, parc. č. 397/27, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 44491 m²,
- f) parc. reg. „C“, parc. č. 619/33, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 3855 m²,
- g) parc. reg. „C“, parc. č. 622, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 58 m²,
- h) parc. reg. „E“, parc. č. 673/1, druh pozemku: ostatná plocha, výmera: 14576 m², zapísané na LV č. 1226 (pozemky sú vo výlučnom vlastníctve vlastníka),
- i) parc. reg. „C“, parc. č. 395/11, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 537 m², zapísaný na LV č. 2245 (pozemok je vo výlučnom vlastníctve vlastníka),
- j) parc. reg. „C“, parc. č. 672, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 11858 m², zapísaný na LV č. 3121 (pozemok je vo výlučnom vlastníctve Trnavského samosprávneho kraja, Starohájska 10, 917 10 Trnava).

územná aglomerácia:	Jablonica
kód aglomerácie:	SKA2050290
ID ŠÚJ:	504416

Zmluvné strany vyhlasujú, že v čase podpisu tejto zmluvy sa jedná o novú (novobudovanú) verejnú kanalizáciu, ktorú vlastník prevzal od zhotoviteľa na základe zápisnice z preberacieho konania dňa 02.05.2025 pre časť infraštruktúry - ulica Riadok a dňa 23.09.2025 pre zvyšnú časť infraštruktúry, ktorej užívanie bolo povolené kolaudačnými rozhodnutiami, a teda tomuto stavu zodpovedá aj jej fyzické a morálne opotrebenie (t.j. verejná kanalizácia nevykazuje žiadne znaky fyzického a morálneho opotrebenia).

3.5. V súlade s ustanovením § 3 ods. 5 písm. h) zákona č. 442/2002 Z. z. súčasťou verejnej kanalizácie nie sú kanalizačné prípojky, a preto nebudú predmetom odborného výkonu prevádzky podľa tejto zmluvy.

Záznam z kontroly súborov *dgn* bol u prevádzkovateľa vykonaný pod č. 51K/2025/EU zo dňa 13.10.2025 a pod č. 99K/2025/EU zo dňa 11.02.2026.

Článok IV. **DOBA VÝKONU PREVÁDZKY**

- 4.1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje vykonávať prevádzku verejnej kanalizácie po dobu trvania tejto zmluvy, ktorá sa uzatvára **na dobu piatich (5) rokov**, a to odo dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v zmysle článku XIII. bod 13.1. zmluvy.
- 4.2. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy súčasne vyhlasujú, že ku dňu jej uzatvorenia predmetná verejná kanalizácia nevykazuje žiadne znaky fyzického a morálneho opotrebenia.

Článok V. **CENA ZA VÝKON PREVÁDZKY A NÁJOMNÉ**

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že **prevádzkovateľ bude hradiť za verejnú kanalizáciu, ktorá mu bola zverená do prevádzky, vlastníkovi verejnej kanalizácie nájomné vo výške 1.347,05 EUR (slovom: tisíctristoštyridsaťsedem eur a päť eurocentov) mesačne** na účet vlastníka uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to vždy najneskôr k 15. dňu príslušného mesiaca. Zmluvné strany zároveň zhodne vyhlasujú, že výška nájomného umožňuje reprodukciu verejnej kanalizácie formou jej technického zhodnotenia v bežných cenách a primeraný zisk vlastníka potrebný pre rozvoj novej infraštruktúry v súlade s príslušnou vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a bude zo strany vlastníka verejnej kanalizácie použité na tvorbu účelovej rezervy v súlade s § 16a zákona č. 442/2002 Z. z.

5.1.1. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že odborný výkon prevádzky verejnej kanalizácie v rozsahu podľa tejto zmluvy zabezpečí prevádzkovateľ kvalifikovanými pracovníkmi odplatne, pričom táto odplata za odborný výkon prevádzky je subsumovaná v úhradách za odvádzanie odpadovej vody (stočné), ktoré bude prevádzkovateľ fakturovať priamo vlastníkom jednotlivých nehnuteľností (pozemkov alebo stavieb) alebo správcom jednotlivých nehnuteľností (pozemkov alebo stavieb), pripojených na verejnú kanalizáciu, s čím vlastník výslovne súhlasí. V zmysle uvedeného sa zmluvné strany dohodli, že cena za odvádzanie odpadovej vody (stočné) sa bude platiť prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie za účelom pokrytia nákladov vynakladaných prevádzkovateľom na odborný výkon prevádzky verejnej kanalizácie, a z toho dôvodu si prevádzkovateľ už nebude voči vlastníkovi verejnej kanalizácie uplatňovať za odborný výkon prevádzky žiadnu inú odplatu.

5.1.2. Vlastník podpisom tejto zmluvy výslovne súhlasí s podmienkami, za ktorých bude prevádzkovateľ zabezpečovať odborný výkon prevádzky verejnej kanalizácie vo vlastníctve vlastníka a ktoré sú upravené v tejto zmluve a vyhlasuje, že uzatvorením tejto zmluvy sú vzťahy medzi zmluvnými stranami, týkajúce sa odborného výkonu prevádzky verejnej kanalizácie, považované za vzájomne vysporiadané.

- 5.2. Spôsob výpočtu stočného sa určí súčinom meraného alebo predpokladaného množstva odpadovej vody podľa zákona č. 442/2002 Z. z. vypúšťanej kanalizačnými prípojkami z nehnuteľností do prevádzkovanej verejnej kanalizácie a ceny za 1 m³ vypúšťanej vody, určenej pre príslušné obdobie a pre jednotlivých producentov. Stočné bude prevádzkovateľ fakturovať na základe zmluvy o odvádzaní odpadových vôd priamo vlastníkom nehnuteľností alebo správcom nehnuteľností, pripojených na verejnú kanalizáciu.
- 5.3. Prevádzkovateľ je povinný prerokovať návrh ceny stočného s vlastníkom verejnej kanalizácie pred jeho predložením na schválenie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, a to formou prerokovania na valnom zhromaždení prevádzkovateľa vzhľadom na skutočnosť, že vlastník je jedným z akcionárov prevádzkovateľa.

- 5.4. Prevádzkovateľ znáša všetko prevádzkové riziko spojené s predmetom tejto zmluvy, vrátane rizika na strane dopytu alebo ponuky, rizika že prevádzkové náklady nebudú v plnom rozsahu pokryté príjmami, ako aj rizika zodpovednosti za škodu spojenú s nesplnením si povinností podľa tejto zmluvy, rizika nesolventnosti tretích osôb platiacich poplatky za poskytnuté služby a rizika potenciálnej straty, ktorú je plne povinný znášať prevádzkovateľ.
- 5.5. Vlastník a prevádzkovateľ sú zároveň v zmysle § 3 ods. 16 zákona č. 442/2002 Z. z. povinní použiť finančné prostriedky získané z regulovanej činnosti vykonávanej v zmysle § 2 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o regulácii**“), ktoré súvisia s čistením odpadovej vody verejnou kanalizáciou, prevádzkou a údržbou verejnej kanalizácie, výlučne na účely spojené s touto regulovanou činnosťou. Primeraný zisk získaný z týchto regulovaných činností je možné použiť výlučne na účely spojené s touto regulovanou činnosťou. Finančné prostriedky získané z regulovanej činnosti nesmú byť použité na iné účely ako tie, ktoré vyplývajú zo zákona o regulácii.
- 5.6. Vlastník súčasne berie na vedomie, že v súlade s § 16a ods. 1 zákona č. 442/2002 Z. z. je povinný vytvárať účelovú finančnú rezervu spôsobom podľa § 16a ods. 2 a 3 zákona č. 442/2002 Z. z., ktorej prostriedky je povinný použiť na obnovu verejnej kanalizácie podľa plánu obnovy verejnej kanalizácie. Vlastník je v súlade s § 16a ods. 6 zákona č. 442/2002 Z. z. povinný raz ročne do 31. júla za predchádzajúci rok písomne oznámiť Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky informácie o tvorbe a použití účelovej finančnej rezervy formou ustanovenou vo všeobecne záväznom právnom predpise podľa § 16 ods. 9 zákona č. 442/2002 Z. z. a umožniť orgánom dohľadu kontrolu správnosti jej tvorby a použitia ustanovené zákonom č. 442/2002 Z. z. V prípade prevodu vlastníckeho práva k verejnej kanalizácii z vlastníka na prevádzkovateľa v súlade s podmienkami, určenými pre vlastníka verejnej kanalizácie v Zmluve o NFP (t.j. po uplynutí Doby udržateľnosti Projektu) sa vlastník verejnej kanalizácie zaväzuje previesť na účet prevádzkovateľa ako nového vlastníka verejnej kanalizácie účelovú rezervu resp. jej zvyšnú časť (ak časť účelovej rezervy bola už zo strany vlastníka verejnej kanalizácie použitá na zákonom č. 442/2002 Z. z. stanovený účel), a to v súlade s podmienkami, ktoré budú zmluvnými stranami ďalej dohodnuté a špecifikované v príslušnej kúpnej zmluve, predmetom ktorej bude prevod vlastníckeho práva k verejnej kanalizácii z vlastníka na prevádzkovateľa.

Článok VI.

PODMIENKY NA ZABEZPEČENIE ODBORNÉHO VÝKONU PREVÁDZKY

- 6.1. Vlastník odovzdá prevádzkovateľovi verejnú kanalizáciu bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto zmluvy, a to v riadnom technickom (prevádzkyschopnom) a technologickom stave.
- 6.2. V súlade s § 16 ods. 4 zákona č. 442/2002 Z. z. vlastník týmto v plnom rozsahu splnomocňuje prevádzkovateľa, aby zastupoval vlastníka v povinnostiach podľa § 4 ods. 4, § 13 ods. 4, § 16 ods. 5, ods. 6 a ods. 7 písm. b), § 23 ods. 1 až 3 a 10, § 26 ods. 1 písm. a) a h) a ods. 3, § 28 ods. 6, § 33 ods. 3. Vlastník ďalej nad rámec § 16 ods. 4 zákona č. 442/2002 Z. z. v plnom rozsahu splnomocňuje prevádzkovateľa, aby zastupoval vlastníka aj v povinnostiach podľa § 27 ods. 3 a ods. 6 zákona č. 442/2002 Z. z.
- 6.3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje riadne sa o zverenú verejnú kanalizáciu starať a vykonávať všetku potrebnú starostlivosť tak, aby bola zachovaná hodnota a účel, na ktorý bola verejná kanalizácia určená a tejto súvislosti sa zaväzuje na vlastné náklady

a nebezpečenstvo zabezpečiť opravu, údržbu a prevádzkyschopnosť verejnej kanalizácie, na ktorú sa vzťahuje výkon prevádzky podľa tejto zmluvy, a to s odbornou starostlivosťou tak, aby nedošlo k neprimeranému opotrebeniu verejnej kanalizácie. Opravou sa v zmysle § 2 písm. s) zákona č. 442/2002 Z. z. rozumejú práce zabezpečujúce odstránenie následkov poškodenia, čiastočného alebo úplného fyzického opotrebovania verejnej kanalizácie na účely ich opätovného uvedenia do predchádzajúceho stavu alebo prevádzkyschopného stavu. Údržbou sa v zmysle § 2 písm. t) zákona č. 442/2002 Z. z. rozumejú práce zabezpečujúce pravidelnú starostlivosť o verejnú kanalizáciu, ktorými sa spomaľuje jej fyzické opotrebenie a predchádza sa jeho následkom.

- 6.4. Akékoľvek náklady, ktoré sú investičného charakteru a týkajú sa obnovy verejnej kanalizácie, znáša vlastník. Obnovou verejnej kanalizácie sa v zmysle § 2 písm. r) zákona č. 442/2002 Z. z. rozumejú práce zabezpečujúce ich technické zhodnotenie v zmysle § 29 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o dani z príjmov**“) na účely obnovenia alebo zlepšenia technického stavu a funkčných schopností existujúcich objektov a zariadení verejnej kanalizácie; obnova verejnej kanalizácie nie je opravou ani údržbou verejnej kanalizácie. Technickým zhodnotením sa v zmysle § 29 ods. 1 zákona o dani z príjmov rozumejú výdavky na nadstavby, prístavby a stavebné úpravy, rekonštrukcie a modernizácie verejnej kanalizácie, prevyšujúce u jednotlivého majetku 1.700,- EUR v úhrne za zdaňovacie obdobie, realizované v súlade s touto zmluvou na náklady vlastníka. Technickým zhodnotením nie sú výdavky (náklady) na opravy a údržbu. Investíciou sa rozumie všetko nad rámec opráv a technického zhodnotenia. Označuje najmä výstavbu a budovanie nových zariadení, ktoré svojou povahou alebo účelom môžu byť začlenené do prevádzkovaného majetku (verejnej kanalizácie). Investície sú realizované v súlade s touto zmluvou na náklady vlastníka. Rekonštrukciou sa v zmysle § 29 ods. 4 zákona o dani z príjmov na účely tejto zmluvy rozumejú také zásahy do verejnej kanalizácie, ktoré majú za následok zmenu účelu jeho použitia, kvalitatívnu zmenu jeho výkonnosti alebo technických parametrov; za zmenu technických parametrov nemožno považovať zmenu použitého materiálu pri dodržaní jeho porovnateľných vlastností. Modernizáciou sa podľa § 29 ods. 5 zákona o dani z príjmov na účely tejto zmluvy považuje rozšírenie vybavenosti alebo použiteľnosti (funkčnosti) verejnej kanalizácie o také súčasti, ktoré pôvodný majetok (verejná kanalizácia pred modernizáciou) neobsahoval, pričom tvoria neoddeliteľnú súčasť verejnej kanalizácie. Za neoddeliteľnú súčasť verejnej kanalizácie sa považujú samostatné veci, ktoré sú určené na spoločné použitie s verejnou kanalizáciou ako hlavnou vecou a spolu s ňou tvoria jeden majetkový celok. Ak v dôsledku investície, modernizácie alebo rekonštrukcie verejnej kanalizácie zo strany vlastníka dôjde k vytvoreniu novej veci (§ 135b zákona č. 40/1064 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) stáva sa jej vlastníkom vlastník verejnej kanalizácie; v takom prípade sa zmluvné strany zaväzujú upraviť aj rozsah verejnej kanalizácie, ktorá je predmetom odborného výkonu prevádzky podľa tejto zmluvy, o takto vytvorenú novú vec.
- 6.5. Výkonom prevádzky nie sú dotknuté práva a povinnosti vlastníka k verejnej kanalizácii s výnimkou tých povinností, na ktoré v zmysle bodu 6.2. tohto článku zmluvy vlastník splnomocnil prevádzkovateľa. Zverením verejnej kanalizácie prevádzkovateľovi nie je a nesmie byť dotknuté vlastnícke právo vlastníka k predmetu prevádzkovania (verejnej kanalizácii) počas celej doby trvania tejto zmluvy. Prevádzkovateľ nie je oprávnený dať verejnú kanalizáciu ako predmet prevádzkovania do nájmu, výpožičky ani iného faktického užívania tretej osobe, nesmie zverenú verejnú kanalizáciu užívať na iný účel (podnikanie) ako je odborný výkon jej prevádzky a taktiež nie je oprávnený zaťažovať verejnú kanalizáciu (majetok, ktorý je predmetom prevádzkovania), akýmkoľvek

právom tretej osoby. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré oprávňuje vlastníka od zmluvy odstúpiť.

- 6.6. Pre účely plnenia tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledujúcich kontaktných osobách:

1. Kontaktné osoby za vlastníka:

Titul, meno a priezvisko: Ing. Silvester Nestarec, starosta

Telefónne číslo:

E-mailová adresa:

2. Kontaktné osoby za prevádzkovateľa:

Vo veciach právnych:

Titul, meno a priezvisko: JUDr. Jana Paprčková, vedúca odboru vodohospodárskych stavieb

Telefónne číslo:

E-mailová adresa:

Vo veciach technických:

Titul, meno a priezvisko: Ing. Adriana Mikulášiková, špecialista divízie odvádzania odpadových vôd

Telefónne číslo:

E-mailová adresa: doov@bvsas.sk

Vo veciach obchodných:

Titul, meno a priezvisko: Ing. Eva Ceconíková, vedúca odboru obchodno-záväzkových vzťahov

Telefónne číslo:

E-mailová adresa:

- 6.7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri zmene kontaktných osôb a/alebo iných údajov uvedených v tejto zmluve, oznámia túto skutočnosť bezodkladne druhej zmluvnej strane. Za škodu, ktorá vznikla z titulu nesplnenia tejto povinnosti zodpovedá tá zmluvná strana, ktorá túto povinnosť nesplnila.
- 6.8. Vlastník sa ďalej zaväzuje informovať prevádzkovateľa o tom, že sa voči nemu vedie konanie o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia, ktoré má prípadne by v budúcnosti mohlo mať vplyv na vlastnícke právo k verejnej kanalizácii, ktorá je predmetom odborného výkonu prevádzky podľa tejto zmluvy. Zároveň sú zmluvné strany povinné navzájom sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie povinností zmluvných strán, vyplývajúcich im z tejto zmluvy. Vlastník má súčasne právo na informácie ohľadne aktuálneho technického stavu verejnej kanalizácie, ako aj o technickej a prevádzkovej dokumentácii, týkajúcej sa verejnej kanalizácie v jeho vlastníctve, ktorej odborný výkon prevádzky zabezpečuje prevádzkovateľ.
- 6.9. V prípade potreby vykonania preložky verejnej kanalizácie alebo jej časti sa vlastník zaväzuje zabezpečiť, aby budúci stavebník, z podnetu ktorého sa preložka uskutoční, požiadal prevádzkovateľa o písomné stanovisko k navrhovanej preložke z technického hľadiska. Prevádzkovateľ sa zaväzuje na základe písomnej žiadosti budúceho stavebníka zaujať stanovisko k navrhovanej preložke po obdržaní predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka s uskutočnením preložky verejnej kanalizácie alebo jej časti.
- 6.10. Prevádzkovateľ je v súvislosti s odborným výkonom prevádzky verejnej kanalizácie podľa tejto zmluvy povinný dodržiavať príslušné štandardy kvality súvisiace

s odvádzaním odpadových vôd touto verejnou kanalizáciou vrátane povinnosti vyplatiť kompenzačnú platbu v prípade nedodržania týchto štandardov kvality tak, ako sú definované v príslušnej vyhláške Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v jej platnom znení.

- 6.11. Prevádzkovateľ má právo vyjadrovať sa k investičnému plánu vlastníka infraštruktúry týkajúci sa predmetnej verejnej kanalizácie s cieľom zabezpečiť odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 6.12. Prevádzkovateľ počas platnosti tejto zmluvy umožní výkon kontroly a poskytnúť súčinnosť oprávneným osobám, ktorými sú:
- a) Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
 - b) Sprostredkovateľský orgán pre kontrolu verejného obstarávania,
 - c) Útvary vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu;
 - d) Najvyšší kontrolný úrad SR a ním poverené osoby,
 - e) Orgán auditu podľa § 12 zákona o príspevkoch z fondov EÚ, Úrad vládneho auditu a ním poverené osoby,
 - f) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - g) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ podľa § 8 zákona o príspevkoch z fondov EÚ, Európsky úrad pre boj proti podvodom,
 - h) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až g) v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a Právnymi aktmi EÚ.
- 6.13. Prevádzkovateľ si je plne vedomý všetkých práv a povinností, ktoré vlastníkov vyplývajú zo Zmluvy o poskytnutí NFP a zaväzuje sa dodržiavať tie povinnosti, ktoré bezprostredne súvisia s prevádzkovaním predmetu prevádzkovania (verejnej kanalizácie) podľa Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 6.14. Prevádzkovateľ sa zaväzuje primerane dodržiavať a naplňovať ciele Projektu, definovaného v Zmluve o poskytnutí NFP a financovaného z prostriedkov zo Zmluvy o poskytnutí NFP s výnimkou tých, ktoré už boli realizované zo strany vlastníka pred podpisom tejto zmluvy. Prevádzkovateľ sa zaväzuje primerane, podľa svojich možností dodržiavať a naplňovať tieto ciele minimálne po dobu piatich (5) rokov od finančného ukončenia Projektu v závislosti od cieľov a ukazovateľov dopadu v predmete podpory tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP. V záujme vylúčenia pochybností ohľadne povinnosti prevádzkovateľa špecifikovanej v tomto bode zmluvy zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že týmito cieľmi sa v danom prípade rozumie záväzok prevádzkovateľa poskytnúť vlastníkovi podporu a súčinnosť pri naplnení cieľa špecifikovaného v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – 401202020-RS02.5 Podpora prístupu k vode a udržateľného vodného hospodárstva (EFRR) – menej rozvinuté. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že nedodržanie tohto cieľa a merateľných ukazovateľov prevádzkovateľom nezakladá právo poskytovateľa alebo vlastníka vyvodiť voči prevádzkovateľovi akýkoľvek finančný alebo iný postih.
- 6.15. Prevádzkovateľ je povinný minimálne raz ročne predložiť vlastníkovi:
- a) podrobný výkaz príjmov a výdavkov týkajúci sa predmetnej verejnej kanalizácie,
 - b) správu o technickom stave zvereného majetku - verejnej kanalizácie,
 - c) informáciu o naplňaní merateľných ukazovateľov – t. j. informáciu o tom, aký bol v predchádzajúcom roku počet producentov napojených na predmetnú verejnú kanalizáciu,
 - d) výstupy z účtovného systému o účtovaní všetkých skutočností týkajúcich sa odborného výkonu prevádzky verejnej kanalizácie počas obdobia udržateľnosti (napr. účtovný rozvrh, obraty hlavnej knihy jednotlivých účtov, účtovné zápisy z denníky a pod.),

- e) ostatné doklady, ktoré má prevádzkovateľ k dispozícii a sú potrebné pre vlastníka k správnomu a úplnému vypracovaniu monitorovacej správy.
- 6.16. Prevádzkovateľ je povinný spracovať plán údržby a opráv verejnej kanalizácie s výhľadom na 10 rokov, pričom vlastník je oprávnený sa k tomuto návrhu vyjadrovať.
- 6.17. Prevádzkovateľ je povinný viesť účtovníctvo na analytických účtoch alebo v analytickej evidencii vedenej v technickej forme za účelom preukázania výstupov z účtovného systému o účtovaní všetkých skutočností týkajúcich sa prevádzkovania verejnej kanalizácie počas obdobia udržateľnosti. Verejná kanalizácia je ako majetok evidovaná v účtovnej evidencii vlastníka, pričom prevádzkovateľ o nej len účtuje v rozsahu nákladov na prevádzku verejnej kanalizácie a príjmov zo stočného; povahu vlastníckeho práva nie je možné meniť po dobu 5 rokov odo dňa, ktorý bezprostredne nasleduje po kalendárnom dni, v ktorom došlo k finančnému ukončeniu projektu zo strany vlastníka v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP.
- 6.18. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v zmysle článku XIII. bod 13.1. zmluvy, zaniká (zrušuje sa) v celom rozsahu Zmluva o zabezpečení odborného výkonu prevádzky verejnej kanalizácie č. ZOP/9/40301/2025/BVS uzavretá medzi vlastníkom prevádzkovateľom dňa 07.11.2025 (ďalej len „**pôvodná ZOP**“), a to z dôvodu zlúčenia predmetu pôvodnej ZOP s predmetom tejto zmluvy.

Článok VII. **ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

- 7.1. Prevádzkovateľ v rozsahu určenom touto zmluvou zodpovedá iba za škody, ktoré spôsobí porušením svojich povinností vyplývajúcich mu z výkonu funkcie prevádzkovateľa. Za všetky ostatné škody vzniknuté na verejnej kanalizácii (napr. v dôsledku vady verejnej kanalizácie) prevádzkovateľ nezodpovedá.
- 7.2. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za škodu, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvnej strany, a to v dôsledku vyššej moci (vis maior), za ktorú sa považuje najmä, nie však výlučne, skutočnosť spôsobená prírodnými udalosťami ako napr. požiare, záplavy, zemetrasenie. Za vis major sa považujú aj vojna, občianske nepokoje, teroristické útoky, štrajky, epidémie, hromadné nehody a pod.

Článok VIII. **SKONČENIE A ZÁNİK ZMLUVY**

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zaniká:
- a) dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, pričom výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - c) odstúpením príslušnej zmluvnej strany, pričom každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípade, ak:
 - (i) druhá zmluvná strana opakovane (najmenej 3x) porušila ktorúkoľvek svoju povinnosť, uvedenú v tejto zmluve, ak ani po predchádzajúcej písomnej výzve druhej zmluvnej strany nedôjde zo strany porušujúceho k náprave, alebo
 - (ii) druhá zmluvná strana dlhodobo (v trvaní viac ako 30 dní) porušuje ktorúkoľvek svoju povinnosť, uvedenú v tejto zmluve, ak ani po

- predchádzajúcej písomnej výzve druhej zmluvnej strany nedôjde zo strany porušujúceho k náprave,
- d) uplynutím doby, na ktorú sa zmluva uzatvára v zmysle článku IV. bod 4.1. zmluvy.

Písomné odstúpenie od zmluvy musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia, inak sa považuje za neplatné. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú okamihom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

- 8.2. V prípade skončenia zmluvy spôsobom podľa bodu 8.1. písm. a) až c) tohto článku zmluvy je vlastník v súlade s ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z. z. bez zbytočného odkladu povinný:
- a) osadiť prietokomer v poslednej revíznej kanalizačnej šachte nachádzajúcej sa na verejnej kanalizácii v jeho vlastníctve s cieľom zabezpečiť kontinuálnu prevádzku verejnej kanalizácie v súlade s § 16 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. a uzatvoriť s BVS, a.s. a novým prevádzkovateľom zmluvy upravujúcu vzájomné práva a povinnosti dvoch vlastníkov a prevádzkovateľov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií v zmysle § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z. z.,
 - b) uzatvoriť s novým prevádzkovateľom zmluvu o odvádzaní odpadových vôd z dôvodu zabezpečenia plynulého odvádzania odpadových vôd v súlade s § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 442/2002 Z. z.,
 - c) uzatvoriť s producentmi, ktorí sú napojení kanalizačnými prípojkami na verejnú kanalizáciu v jeho vlastníctve, zmluvy o odvádzaní odpadových vôd v súlade s § 16 ods. 7 písm. b) zákona č. 442/2002 Z. z. a na ich kanalizačné prípojky osadiť vlastné fakturačné meradlá,
 - d) zabezpečiť prevádzkovateľa predmetnej verejnej kanalizácie, ak sám nespĺňa všetky podmienky vzťahujúce sa na prevádzkovateľa verejnej kanalizácie v súlade s § 16 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z.

Ak nedôjde k uzavretiu písomnej zmluvy v zmysle písmena a) tohto bodu 8.2. zmluvy, rozhodne o úprave vzájomných práv a povinností súd v zmysle § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z. z., a to na návrh prevádzkovateľa.

Porušenie niektorej z povinností vlastníka podľa písmena a) až c) tohto bodu 8.2. zmluvy, sa považuje za správny delikt podľa § 39 zákona č. 442/2002 Z. z., za ktorý je možné vlastníkovi uložiť pokutu.

- 8.3. V prípade ukončenia tejto zmluvy sa prevádzkovateľ zaväzuje v posledný deň trvania tejto zmluvy odovzdať verejnú kanalizáciu späť vlastníkovi v stave spôsobilom na užívanie s prihliadnutím na bežné opotrebenie na základe Odovzdávacieho protokolu o odovzdaní verejnej kanalizácie, podpísaného povereným zamestnancom prevádzkovateľa z divízie odvádzania odpadových vôd a oprávnenou osobou na strane vlastníka; súčasťou Odovzdávacieho protokolu bude aj dokumentácia súvisiaca s prevádzkou verejnej kanalizácie počas platnosti tejto zmluvy, napr. doklady o prevádzkovaní, údržbe a opravách verejnej kanalizácie realizovaných prevádzkovateľom počas platnosti zmluvy.
- 8.4. Akékoľvek finančné nároky, vzniknuté prevádzkovateľovi alebo vlastníkovi počas trvania tejto zmluvy (napr. nárok na náhradu škody, nárok na odplatu, nárok na stočné a pod.), sa zmluvné strany zaväzujú navzájom vysporiadať najneskôr do 30 dní odo dňa ukončenia tejto zmluvy.

Článok IX.

INFORMAČNÁ POVINNOSŤ PREVÁDZKOVATEĽA

- 9.1. Vlastník je oprávnený vykonávať kontrolu činnosti prevádzkovateľa podľa tejto zmluvy. Za týmto účelom má vlastník právo prístupu k verejnej kanalizácii a požadovať od prevádzkovateľa všetky doklady a informácie súvisiace s predmetom kontroly, ak to nie je vylúčené všeobecne záväznými právnymi predpismi a prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytnúť vlastníčkovi všetku potrebnú súčinnosť na vykonanie kontroly plnenia jeho povinností podľa tejto zmluvy.
- 9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely výkonu kontroly sú za zmluvné strany určené ako oprávnené osoby, uvedené v článku VI. bod 6.6. zmluvy.
- 9.3. Určený zástupca vlastníka uskutoční najmenej 1 x ročne kontrolu verejnej kanalizácie a príslušnej dokumentov, ktoré sú nevyhnutné k sledovaniu plnenia povinností prevádzkovateľa podľa tejto zmluvy.
- 9.4. Prevádzkovateľ je povinný doručiť vlastníčkovi písomne najmä nasledujúce informácie týkajúce sa plnenia jeho povinností podľa tejto zmluvy, a to v nasledujúcich dohodnutých lehotách:
- a) množstvo vody odvedenej verejnou kanalizáciou v m³ za predchádzajúci kalendárny rok,
 - b) výšku stočného, fakturovanú producentom za odpadovú vodu odvedenú verejnou kanalizáciou za predchádzajúci kalendárny rok,
 - c) údaje o výške nákladov, vynaložených prevádzkovateľom na opravy a údržbu verejnej kanalizácie za predchádzajúci kalendárny rok,
 - d) plán údržby a prípadných opráv na nadchádzajúci kalendárny rok s vyhodnotením realizovaných opráv za predchádzajúci kalendárny rok,
 - e) údaje o počte pripojených nehnuteľností na verejnú kanalizáciu za predchádzajúci kalendárny rok,
 - f) informáciu o každej havárii alebo poruche verejnej kanalizácie, dátume jej vzniku a dátume jej odstránenia,
 - g) informáciu o akejkoľvek prerušení odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou trvajúcim dlhšie ako 4 hodiny, vrátane príčiny a vykonaných opatreniach k náprave,
 - h) informáciu o sťažnostiach producentov týkajúcich sa prevádzky verejnej kanalizácie (napr. nefunkčná verejná kanalizácia, nesprávna fakturácia stočného a pod.), spôsobe ich vybavenia za predchádzajúci kalendárny rok,
 - i) informácie o udalostiach a skutočnostiach, ktoré môžu mať podstatný vplyv na plnenie predmetu tejto zmluvy prevádzkovateľom v nasledujúcom monitorovacom období, ak sú tieto známe alebo aspoň predpokladané - bezodkladne,
 - j) iné informácie súvisiace s predmetom zmluvy - v lehote určenej v písomnej výzve vlastníka.
- 9.5. Informácie podľa písm. a) až h) bodu 9.4. tohto článku zmluvy je prevádzkovateľ povinný zaslať vlastníčkovi najneskôr do 30. januára nasledujúceho kalendárneho roka.

Článok X.

KRITÉRIA KVALITY, ICH HODNOTENIE A SANKCIE ZA ICH PORUŠENIE

- 10.1. Za účelom kontroly činnosti prevádzkovateľa podľa tejto zmluvy a s cieľom neustáleho zlepšovania kvality prevádzkovania vodárenskej infraštruktúry, sa zmluvné strany dohodli na systéme kritérií hodnotenia činnosti prevádzkovateľa (ďalej aj „kritériá

kvality“) a systéme sankcií za porušenie kritérií kvality.

- 10.2. Za relevantné zistenia porušenia kritérií kvality bude považované každé zistenie porušenia kritérií kvality určených v bode 10.6. tohto článku zmluvy vlastníkom, pri ktorom prevádzkovateľ nepreukáže opak.
- 10.3. Za porušenie kritéria kvality sa považuje nasledujúce porušenie povinností prevádzkovateľa:
- a) každé neposkytnutie informácie podľa článku IX. bod 9.4. zmluvy,
 - b) každé opakované prekročenie kvalitatívnych limitov odpadových vôd z verejnej kanalizácie vypúšťaných do povrchových vôd, zistené na tom istom odbernom mieste v priebehu 30 dní,
 - c) každé úplné alebo čiastočné prerušenie odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou z dôvodu havárie alebo poruchy v trvaní viac než 24 hodín,
 - d) každé neplánované prerušenie čistenia odpadových vôd v trvaní viac než 24 hodín.
- 10.4. Ak prevádzkovateľ poruší ktorékoľvek kritérium kvality stanovené v bode 10.3. tohto článku zmluvy, je vlastník povinný ho písomne upozorniť a vyzvať na odstránenie závadného stavu v primeranej lehote ním určenej (ďalej len „**výzva**“) a prevádzkovateľ je povinný prijať opatrenia na nápravu; ak zo strany prevádzkovateľa nedôjde k náprave v lehote, poskytnutej mu zo strany vlastníka, má vlastník právo uplatniť si voči prevádzkovateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške a spôsobom dohodnutým v článku XI. zmluvy.
- 10.5. Zmluvné strany sa dohodli, že za porušenie kritérií kvality sa nebudú považovať skutočnosti uvedené v bode 10.3. písm. b) až d) tohto článku zmluvy, ak prevádzkovateľ v lehote desiatich (10) dní odo dňa, kedy mu bola zo strany vlastníka doručená výzva podľa bodu 10.4. tohto článku zmluvy, preukáže, že porušenie kritérií kvality nenastalo v dôsledku zanedbania povinností prevádzkovateľa alebo vzniklo v dôsledku skutočností vis major. Vlastník následne posúdi skutočnosti uvedené prevádzkovateľom v jeho stanovisku a svoje stanovisko mu oznámi najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa, kedy mu stanovisko prevádzkovateľa bolo doručené. Ak prevádzkovateľ preukáže, že sa nejedná o porušenie kritérií kvality v zmysle tohto bodu Zmluvy, vlastník nie je oprávnený uplatniť si voči prevádzkovateľovi nárok na zmluvnú pokutu.
- 10.6. Zmluvné strany sa dohodli, že výsledky kontroly dodržiavania kritérií kvality podľa tohto článku zmluvy bude vlastník vyhodnocovať pravidelne jedenkrát ročne, **vždy k 28.02.** nasledujúceho roka a o výsledkoch zistenia bude prevádzkovateľa bezodkladne písomne informovať.

Článok XI.

ZMLUVNÁ POKUTA ZA PORUŠENIE KRITÉRIÍ KVALITY A JEJ SPLATNOSŤ

- 11.1. Zmluvná pokuta za porušenie kritérií kvality, definovaných v článku X. bod 10.3. zmluvy je stanovená **vo výške 0,05 % ročného nájomného**, určeného podľa článku V. bod 5.1. zmluvy.
- 11.2. V prípade, ak k porušeniu ktoréhokoľvek z kritérií kvality podľa článku X. bod 10.3. zmluvy dôjde 3 a viac krát po sebe v období jedného roka z toho istého dôvodu, je prevádzkovateľ povinný uhradiť vlastníkovi za každé takéto opakované porušenie kritéria kvality zmluvnú pokutu vo výške 1 % (jedného percenta) ročného nájomného,

určeného podľa článku V. bod 5.1. zmluvy. Právo vlastníka na odstúpenie od zmluvy tým nie je dotknuté.

- 11.3. Prevádzkovateľ nie je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu len v prípade, ak preukáže, že porušenie povinnosti nastalo na základe skutočností vylučujúcich jeho zodpovednosť podľa článku X. bod 10.5. zmluvy.
- 11.4. Zmluvná pokuta je splatná do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy vlastníka na jej úhradu do podateľne v sídle prevádzkovateľa, a to na účet vlastníka, uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Písomná výzva na úhradu zmluvnej pokuty musí obsahovať okrem vyčíslenia jej výšky aj dôvod jej uplatnenia odkazom na príslušné ustanovenie tejto zmluvy.
- 11.5. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ak v dôsledku porušenia kritérií kvality alebo akejkoľvek povinnosti prevádzkovateľa, vyplývajúcej mu z tejto zmluvy, bude vlastníkom uložená sankcia zo strany príslušného správneho orgánu, je vlastníkom oprávnený prefakturovať túto sankciu v plnej výške prevádzkovateľovi a prevádzkovateľ sa ju zaväzuje uhradiť do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy vlastníka na jej úhradu do podateľne v sídle prevádzkovateľa.
- 11.6. V prípade, že porušenie povinnosti prevádzkovateľa bude postihnuté sankciou uplatnenou voči vlastníkom správnym orgánom a táto bude riadne a včas prevádzkovateľom zaplatená spôsobom dohodnutým v bode 11.5. tohto článku zmluvy, nie je vlastníkom oprávnený uplatniť si voči prevádzkovateľovi súčasne aj zaplatenie zmluvnej pokuty za porušenie tej istej povinnosti podľa iných ustanovení tejto zmluvy.

Článok XII.

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 12.1. Osobné údaje sú v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu (ďalej len „osobné údaje“).
- 12.2. Pokiaľ budú zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany, sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákon o ochrane osobných údajov, ako aj iné zákony, nariadenia a štandardy, a to vždy v ich v aktuálnom znení.
- 12.3. Na strane prevádzkovateľa je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na e-mailovej adrese: gdp@bvsas.sk. V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných, BOZP a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi

druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy.

- 12.4. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

Článok XIII. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 13.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a **účinnosť dňom 01. 10. 2026**. Zároveň sa jedná o Zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, pričom povinnosť zverejniť Zmluvu sa vzťahuje na obidve Zmluvné strany. Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluva musí byť v Centrálnom registri zmlúv zverejnená pred dátumom 01.10.2026; v prípade, že Zmluva bude v Centrálnom registri zmlúv zverejnená po tomto dátume, nadobúda účinnosť až dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 13.2. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné robiť len v písomnej forme prostredníctvom očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami s tým, že na uzavretie dodatku k tejto zmluve je potrebný predchádzajúci písomný súhlas poskytovateľa (Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky) s jeho obsahom.
- 13.3. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich (6) rovnopisoch, z toho dva (2) obdrží prevádzkovateľ a štyri (4) vlastníci (vrátane dvoch rovnopisov zmluvy pre MŽP SR).
- 13.4. V prípade, že sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy vzhľadom na neskoršiu legislatívnu zmenu alebo z akéhokoľvek iného dôvodu stane právne neúčinným alebo neplatným, uvedené nemá za následok neplatnosť celej zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť primerané úsilie za účelom nahradenia takéhoto neúčinného alebo neplatného ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude najviac zodpovedať účelu pôvodného ustanovenia.
- 13.5. Vlastník podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že ak v budúcnosti prejaví záujem previesť vlastnícke právo k verejnej kanalizácii, prevádzka ktorej je predmetom tejto zmluvy, na prevádzkovateľa, je do dňa nadobudnutia účinnosti príslušnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k verejnej kanalizácii povinný
- a) majetkovo-právne vysporiadať vzťahy k pozemkom vo vlastníctve tretích osôb, cez ktoré je verejná kanalizácia trasovaná (vrátane samotného vlastníka verejnej kanalizácie, ak je súčasne aj vlastníkom pozemkov, cez ktoré je verejná kanalizácia trasovaná). Vlastník je v danom prípade povinný zriadiť vecné

bremeno v prospech vlastníka verejnej kanalizácie a každého ďalšieho vlastníka (in rem) a predložiť prevádzkovateľovi ako budúcemu vlastníkovi doklady o majetkovoprávnom vysporiadaní, t. j. zriadení vecného bremena, spočívajúceho v práve uloženia vodnej stavby, v práve opravy, úpravy, prevádzkovania a údržby vodnej stavby, ako aj v práve vstupu, prechodu a prejazdu v prospech oprávneného z vecného bremena, na pozemku, na ktorom sa nachádza predmet odborného výkonu prevádzky, platný (aktuálny) výpis z listu vlastníctva, geometrický plán so zakreslením verejnej kanalizácie vrátane verejnej časti kanalizačnej prípojky a ich ochranných pásiem v prípade, že sa budú nachádzať na pozemkoch v súkromnom vlastníctve, resp. na pozemkoch, ktoré sú v inej forme vlastníctva (t. j. na pozemkoch, ktoré nebudú vo vlastníctve budúceho vlastníka vodnej stavby),

- b) zabezpečiť, aby vodná stavba, príp. objekty, ktoré sú predmetom prevádzky podľa tejto zmluvy, boli projektovo a rozpočtovo oddelené, s rozdelením na objekty podľa príslušných stavebných, ekonomických a právnych predpisov.

Prevod vlastníckeho práva k verejnej kanalizácii, ktorá je predmetom prevádzky podľa tejto zmluvy, bude možný len v prípade, že sa táto verejná kanalizácia napája na verejnú kanalizáciu vo vlastníctve prevádzkovateľa.

- 13.6. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva nesmie byť v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, Zmluvou o poskytnutí NFP a všetkými dokumentmi, na ktoré sa Zmluva o poskytnutí NFP odkazuje, ako aj s podmienkami definovanými v príslušnej Výzve k OPKŽP.
- 13.7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akéhokoľvek sporu vyplývajúceho z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou vynaložia maximálne úsilie na urovnanie sporu predovšetkým mimosúdnou cestou tak, aby nebolo ohrozené odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd. V takom prípade obe zmluvné strany bez zbytočného odkladu určia svojich zástupcov, ktorí sa budú snažiť rokováním dosiahnuť dohodu za účelom zmierlivého vyriešenia spornej záležitosti; tým nie je dotknutý nárok zmluvných strán na riešenie sporu súdnou cestou.
- 13.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu k zmluve pripájajú svoje podpisy.
- 13.10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je nasledovná príloha:
Príloha č. 1: Splnomocnenie zo dňa 29.05.2025 - fotokópia

V Bratislave dňa 17-09-2026
Za prevádzkovateľa:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.



Ing. Marián Havel
riaditeľ pre rozvoj podnikania a infraštruktúry,
na základe plnomocnenstva zo dňa 29.05.2025

V Bratislave dňa 25 SEP. 2026 Oprav
Za vlastníka:

Obec Jablonica



Ing. Silvester Nestarec
starosta



PLNOMOCENSTVO

Obchodná spoločnosť **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, IČO: 35 850 370, akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B (ďalej len „**Spoločnosť**“), v mene ktorej koná Ing. Ladislav Kizak, predseda predstavenstva a Ing. Pavol Pčola, člen predstavenstva (ďalej len „**Splnomocníteľ**“),

TÝMTO SPLNOMOCŇUJE:

Ing. Mariána Havla,

podpredsedu predstavenstva a riaditeľa pre rozvoj podnikania a infraštruktúry

Dátum narodenia:

Trvalý pobyt:

Štátna príslušnosť: (ďalej len „**Splnomocnenec**“),

aby za Spoločnosť ako riaditeľ pre rozvoj podnikania a infraštruktúry:

- I. uzatváral a podpisoval Darovacie zmluvy (vrátane zmlúv o uzatvorení budúcich darovacích zmlúv), v ktorých je Spoločnosť v pozícii obdarovaného,
- II. uzatváral a podpisoval Zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby (vrátane zmlúv o uzatvorení budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby) bez odplatného finančného plnenia na strane Spoločnosti, a v ktorých je Spoločnosť v pozícii príjemcu,
- III. uzatváral a podpisoval Zmluvy o rekonštrukciách vodohospodárskej infraštruktúry a zmluvy o podmienkach realizácie, odovzdania a prevzatia preložky vodohospodárskej infraštruktúry (vrátane zmlúv o budúcich zmluvách) bez odplatného finančného plnenia na strane Spoločnosti,
- IV. uzatváral a podpisoval Zmluvy o zabezpečení odborného výkonu prevádzky verejných vodovodov a verejných kanalizácií (vrátane zmlúv o uzatvorení budúcich zmlúv o zabezpečení odborného výkonu prevádzky verejných vodovodov a verejných kanalizácií) bez odplatného finančného plnenia na strane Spoločnosti,
- V. uzatváral a podpisoval Zmluvy o úprave práv a povinností medzi dvoma vlastníkmi prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov a verejných kanalizácií bez odplatného finančného plnenia na strane Spoločnosti,
- VI. uzatváral a podpisoval Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, v ktorých je Spoločnosť v pozícii príjemcu,
- VII. uzatváral a podpisoval Kúpne zmluvy na nehnuteľnosti a vodohospodársku infraštruktúru (vrátane zmlúv o budúcich zmluvách) s finančným plnením do výšky 100.000,- € (slovom: stotisíc eur), v ktorých je Spoločnosť v pozícii kupujúceho



- VIII. uzatváral a podpisoval Zmluvy o prevode vlastníckeho práva k vodným stavbám (vrátane zmlúv o budúcich zmluvách), v ktorých je spoločnosť v pozícii nadobúdateľa,
- IX. uzatváral a podpisoval dodatky k zmluvám špecifikovaných v bodoch I. - VIII. tohto plnomocenstva.

Toto plnomocenstvo nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu a udeľuje sa na dobu počas ktorej bude Splnomocnenec riaditeľom pre rozvoj podnikania a infraštruktúry v Spoločnosti, s výnimkou jeho skoršieho odvolania zo strany Spoločnosti alebo skoršej výpovede zo strany Splnomocnenca.

V Bratislave, dňa 29.5.2025

Ing. Ladislav Kizak 826 af

predseda predstavenstva

Bratislavská vodárenská spoločnosť a.s.

Ing. Pavol Pčola

člen predstavenstva

Bratislavská vodárenská spoločnosť a.s.

Splnomocnenec plnomocenstvo v celom rozsahu prijíma.

V Bratislave, dňa 29.5.2025

Ing. Marián Havel

Splnomocnenec